

新年反思

New Year's Reflections

Introduction 引言：

過新年讓你想到了甚麼？

What does the New Year remind you of ?



龍踞福地

盛世迎春百福臻

福

金龍賀歲千祥至

人愛世神

橫批規格：65x21cm

十
愛神愛人愛教會



福字規格：35x35cm

十
同心同工同蒙恩

尺寸規格：116x21cm

所有字體的尺寸均會更改，效果保持不變



过新年 穿新衣

新年新衣



穿新衣
带新帽!



I. 聖經給新年的啟示

The Bible's Revelations for the New Year

I. 聖經給新年的啟示

The Bible's Revelations for the New Year

a. 吹角節

The Festival of Trumpets

猶太曆	英文叫法	節期	西曆
1, <u>尼散月</u>	Nissan	14日 落前 <u>逾越節</u> , 15-21 <u>除酵節</u>	三至四月間
2, <u>以珥月</u>	Iyar		四至五月間
3, <u>西彎月</u>	Sivan	6 七七節 (<u>五旬節</u>)	五至六月間
4, <u>搭模斯月</u>	Tammuz		六至七月間
5, <u>埃波月</u>	Av		七至八月間
6, <u>以祿月</u>	Elul		八至九月間
7, <u>提斯利月</u>	Tishrei	1 <u>吹角節</u> , 10 <u>贖罪日</u> , 15-21 <u>住棚節</u> 22 <u>嚴肅會</u>	九至十月間
8, <u>瑪西班牙月</u>	Cheshvan		十至十一月間
9, <u>基斯流月</u>	Kislev	25 - 2 提別月 <u>修殿節</u>	十一至十二月
10, <u>提別月</u>	Tevet		十二至一月間
11, <u>細罷特月</u>	Shevat		一月至二月間
12, <u>亞達月 I</u>	Adar I		二至三月間
13 <u>亞達月 II</u>	Adar II	14 <u>普珥節</u>	二至三月間

I. 聖經給新年的啟示

The Bible's Revelations for the New Year

a. 吹角節

The Festival of Trumpets

b. 吹角的含意

The meaning of blowing the trumpet

到了七月，以色列人住在自己的城裡，那時他們如同一人聚集在水門前的寬闊處，請文士以斯拉將耶和華藉摩西傳給以色列人的律法書帶來。²七月初一日，祭司以斯拉將律法書帶到聽了能明白的男女會眾面前，³在水門前的寬闊處，從清早到晌午，在眾男女一切聽了能明白的人面前讀這律法書，眾民側耳而聽。

¹ all the people came together as one in the square before the Water Gate. They told Ezra the teacher of the Law to bring out the Book of the Law of Moses, which the LORD had commanded for Israel.

² So on the first day of the seventh month Ezra the priest brought the Law before the assembly, which was made up of men and women and all who were able to understand. ³ He read it aloud from daybreak till noon as he faced the square before the Water Gate in the presence of the men, women and others who could understand. And all the people listened attentively to the Book of the Law.

尼希米記 Nehemiah 8:1-3

⁹ 省長尼希米和做祭司的文士以斯拉，並教訓百姓的利未人對眾民說：「今日是耶和華你們神的聖日，不要悲哀哭泣。」這是因為眾民聽見律法書上的話都哭了。¹⁰ 又對他們說：「你們去吃肥美的，喝甘甜的，有不能預備的就分給他，因為今日是我們主的聖日。你們不要憂愁，**因靠耶和華而得的喜樂是你們的力量。**」

⁹ Then Nehemiah the governor, Ezra the priest and teacher of the Law, and the Levites who were instructing the people said to them all, “This day is holy to the LORD your God. Do not mourn or weep.” For all the people had been weeping as they listened to the words of the Law.

¹⁰ Nehemiah said, “Go and enjoy choice food and sweet drinks, and send some to those who have nothing prepared. This day is holy to our Lord. Do not grieve, **for the joy of the LORD is your strength.**”

尼希米記 Nehemiah 8:9-10

II. 大掃除 Spring Cleaning

II. 大掃除 Spring Cleaning

a. 去除偶像 Remove idols

以別神代替耶和華的，他們的愁苦必加增。他們所澆奠的血我不獻上，我嘴唇也不提別神的名號。

Those who run after other gods will suffer more and more. I will not pour out libations of blood to such gods or take up their names on my lips.

詩篇 Psalm 16:4

II. 大掃除 Spring Cleaning

a. 去除偶像 Remove idols

b. 去除罪孽 Remove sin

II. 大掃除 Spring Cleaning

a. 去除偶像 **Remove idols**

b. 去除罪孽 **Remove sin**

c. 去除汙穢 **Remove dirt**

II. 大掃除 Spring Cleaning

- a. 去除偶像 Remove idols
- b. 去除罪孽 Remove sin
- c. 去除汙穢 Remove dirt
- d. 去除試探 Remove temptation

III. 除舊佈新

Removing the old and replacing it with the new

III. 除舊佈新 Removing the old and replacing it with the new

a. 新的生命 New life

若有人在基督裡、他就是新造的人。舊事已過、都變成新的了。

Therefore, if anyone is in Christ, the new creation has come: The old has gone, the new is here!

哥林多後書II Corinthians 5:17

III. 除舊佈新 Removing the old and replacing it with the new

a. 新的生命 New life

b. 心意更新 Renewal of mind

不要效法這個世界・只要心意更新而變化、叫你們察驗何為神的善良、純全可喜悅的旨意。

Do not conform to the pattern of this world, but **be transformed by the renewing of your mind**. Then you will be able to test and approve what God's will is—his good, pleasing and perfect will.

羅馬書 Romans 12:2

穿上了**新人**。這新人在知識上漸漸更新、**正如造他主的形像**。

and have put on the **new self**, which is being renewed in knowledge **in the image of its Creator.**

歌羅西書 Colossians 3:10

III. 除舊佈新 Removing the old and replacing it with the new

a. 新的生命 **New life**

b. 心意更新 **Renewal of mind**

c. 穿上新人 **New self**

20 你們學了基督，卻不是這樣。 21 如果你們聽過他的道，領了他的教，學了他的真理， 22 就要脫去你們從前行為上的舊人，這舊人是因私慾的迷惑漸漸變壞的； 23 又要將你們的心志改換一新， 24 並且穿上新人，這新人是照著神的形象造的，有真理的仁義和聖潔。

20 That, however, is not the way of life you learned 21 when you heard about Christ and were taught in him in accordance with the truth that is in Jesus. 22 You were taught, with regard to your former way of life, to **put off your old self**, which is being corrupted by its deceitful desires; 23 to **be made new in the attitude of your minds**; 24 and to **put on the new self**, created to be like God in true righteousness and holiness.

25 所以你們要**棄絕謊言**，各人與鄰舍**說實話**，因為我們是互相為肢體。26 生氣卻不要犯罪，不可含怒到日落，27 也不可給魔鬼留地步。28 從前**偷竊**的，不要再偷，總要勞力，**親手做正經事**，就可有餘，分給那缺少的人。

25 Therefore each of you must **put off falsehood** and **speak truthfully** to your neighbor, for we are all members of one body. 26 “In your anger do not sin”: Do not let the sun go down while you are still angry, 27 and do not give the devil a foothold. 28 Anyone who has been **stealing** must steal no longer, but must work, **doing something useful with their own hands**, that they may have something to share with those in need.

29 汗穢的言語一句不可出口，只要隨事說造就人的好話，叫聽見的人得益處。30 不要叫神的聖靈擔憂，你們原是受了他的印記，等候得贖的日子來到。31 一切苦毒、惱恨、憤怒、嚷鬧、毀謗，並一切的惡毒，都當從你們中間除掉；32 並要以恩慈相待，存憐憫的心，彼此饒恕，正如神在基督裡饒恕了你們一樣。

29 Do not let any **unwholesome** talk come out of your mouths, but only what is **helpful for building others up** according to their needs, that it may benefit those who listen. 30 And do not grieve the Holy Spirit of God, with whom you were sealed for the day of redemption. 31 Get rid of all bitterness, rage and anger, brawling and slander, along with every form of malice. 32 Be kind and compassionate to one another, forgiving each other, just as in Christ God forgave you.

III. 除舊佈新 Removing the old and replacing it with the new

- a. 新的生命 New life
- b. 心意更新 Renewal of mind
- c. 穿上新人 New self
- d. 新年佈置 New home decor



*Morning Tea
Sandy Lynam Clough*

*As for me and my house,
we will serve the Lord.*

Jehaa 24:15



基督是我家之主

CHRIST IS THE HEAD OF THIS HOUSE

IV. 拜年祝福

New Year's greetings

IV. 拜年祝福 New Year's greetings

a. 今生永世的福

Blessings in this life and eternity

你必將生命的道路指示我，在你面前有滿足的喜樂，
在你右手中有永遠的福樂。

You make known to me the path of life; you will fill me
with joy in your presence, with eternal pleasures at your
right hand.

詩篇 Psalm 16:11

IV. 拜年祝福 New Year's greetings

a. 今生永世的福

Blessings in this life and eternity

b. 最大的福是認識主耶穌

The greatest blessing is to know the Lord Jesus

⁹ 省長尼希米和做祭司的文士以斯拉，並教訓百姓的利未人對眾民說：「今日是耶和華你們神的聖日，不要悲哀哭泣。」這是因為眾民聽見律法書上的話都哭了。¹⁰ 又對他們說：「你們去吃肥美的，喝甘甜的，有不能預備的就分給他，因為今日是我們主的聖日。你們不要憂愁，**因靠耶和華而得的喜樂是你們的力量。**」

⁹ Then Nehemiah the governor, Ezra the priest and teacher of the Law, and the Levites who were instructing the people said to them all, “This day is holy to the LORD your God. Do not mourn or weep.” For all the people had been weeping as they listened to the words of the Law.

¹⁰ Nehemiah said, “Go and enjoy choice food and sweet drinks, and send some to those who have nothing prepared. This day is holy to our Lord. Do not grieve, **for the joy of the LORD is your strength.**”

尼希米記 Nehemiah 8:9-10

在無數的黑夜裡 我用星星劃出你

zai wu shu de hei ye li wo yong xing xing hua chu ni

你的恩典如晨星 讓我真實的見到你

ni de en dian ru chen xing rang wo zhen shi de jian dao ni

在我的歌聲裡 我用音符讚美你

zai wo de ge sheng li wo yong yin fu zan mei ni

你的美好是我今生頌揚的

ni de mei hao shi wo jin sheng song yang de

In numerous starry nights, I can almost see Your face
For Your grace is a morning star that opens my eyes to You
In lifting up my voice, I will praise Your holy name
Your perfection is filled with good and truth

這一生最美的祝福 就是能認識主耶穌

zhe yi sheng zui mei de zhu fu jiu shi neng ren shi zhu ye su

這一生最美的祝福 就是能信靠主耶穌

zhe yi sheng zui mei de zhu fu jiu shi neng xin kao zhu ye su

走在高山深谷 祂會伴我同行

zou zai gao shan shen gu ta hui ban wo tong xing

我知道這是最美的祝福

wo zhi dao zhe shi zui mei de zhu fu

The greatest blessing in my life,
comes from the knowledge of my Christ

The greatest blessing in my life,
trusting the will of Jesus Christ

As I walk through highs and lows, deep inside I still know
that I'm blessed with the joy of Christ my Lord

In numerous starry nights, I can almost see Your face
For Your grace is a morning star
that opens my eyes to You
In lifting up my voice, I will praise Your holy name
Your perfection is filled with good and truth

在無數的黑夜裡 我用星星劃出你
你的恩典如晨星 讓我真實的見到你
在我的歌聲裡 我用音符讚美你
你的美好是我今生頌揚的

The greatest blessing in my life,
comes from the knowledge of my Christ

The greatest blessing in my life,
trusting the will of Jesus Christ

As I walk through highs and lows, deep inside I still know
that I'm blessed with the joy of Christ my Lord

這一生最美的祝福 就是能認識主耶穌

這一生最美的祝福 就是能信靠主耶穌

走在高山深谷 祂會伴我同行

我知道這是最美的祝福

這一生最美的祝福 就是能認識主耶穌

zhe yi sheng zui mei de zhu fu jiu shi neng ren shi zhu ye su

這一生最美的祝福 就是能信靠主耶穌

zhe yi sheng zui mei de zhu fu jiu shi neng xin kao zhu ye su

走在高山深谷 祂會伴我同行

zou zai gao shan shen gu ta hui ban wo tong xing

我知道這是最美的祝福

wo zhi dao zhe shi zui mei de zhu fu

The greatest blessing in my life,
comes from the knowledge of my Christ

The greatest blessing in my life,
trusting the will of Jesus Christ

As I walk through highs and lows, deep inside I still know
that I'm blessed with the joy of Christ my Lord

禱告

Prayer

祝 福 Benediction

願耶和華賜福給你、保護你。

The LORD bless you and keep you

願耶和華使他的臉光照你、賜恩給你。

the LORD make his face shine upon you and be gracious to you;

願耶和華向你仰臉、賜你平安。

the LORD turn his face toward you and give you peace.

基督在上

jī dū zài shàng

基督在旁

jī dū zài páng

基督在內

jī dū zài nèi

不斷引領

bù duàn yǐn lǐng

基督在後

jī dū zài hòu

又在前

yòu zài qián

我所愛 生命 主宰

wǒ suǒ ài shēng mìng zhǔ zǎi

Christ above us Christ beside us

Christ within us Ever guiding

Christ behind us Christ before

Christ our love our life our Lord

Christ above us Christ beside us
Christ within us Ever guiding
Christ behind us Christ before
Christ our love our life our Lord

基督在上 基督在旁
基督在內 不斷引領
基督在後 又在前
我所愛 生命 主宰

